

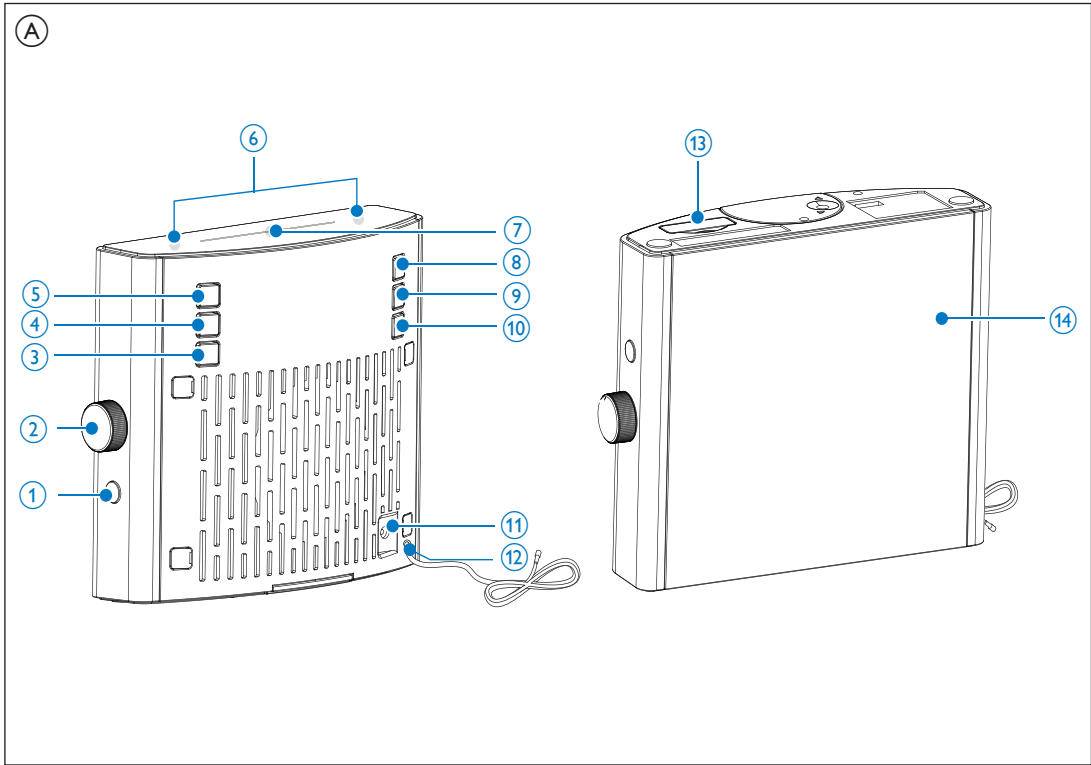
Register your product and get support at
www.philips.com/support

AJ7000



PL Instrukcja obsługi
PT Manual do utilizador
SK Användarhandbok
RU Руководство пользователя
KK Қолданушының нұсқасы

PHILIPS



- 8 TUNING MODE
 - Wybór trybu strojenia.
- 9 RESET
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- 10 DST
 - Wybór trybu czasu letniego.
- 11 AC 6V ~ 450mA
 - Podłączanie zasilania.
- 12 FM ANT
 - Poprawianie odbioru sygnału w paśmie FM.
- 13 Szufladka na pilak
 - Wyświetlanie stanu.

3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

Wkładanie baterii. (B)

! Prestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterie nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je oddawać do specjalnych punktów zbioru.
- Baterie należy przechowywać z dala od dzieci.

Uwaga

- Urządzenie można zasilać jedynie prądem zmiennym. Zamontowana bateria litowa CR2032 może jedynie podtrzymywać ustawienia zegara i budzika.

Po wyświetleniu wskaźnika niskiego poziomu naładowania baterii należy wymienić baterie we wskazany sposób.

Podłączanie zasilania (C)

! Prestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub tyłnej części radiobudzika.
- Ryzyko porażenia prądem! Po odłączeniu zasilacza zawsze pamiętaj o wyłączeniu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj radiobudzik od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy radiobudzik został uszkodzony w jakikolwiek sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania płynu na urządzenie lub upadku na nie jakiegos przedmiotu, narażenia radiobudzika na działanie deszczu lub wilgoci, upuszczenia lub nieprawidłowego działania urządzenia.
- Nie wolno narażać radiobudzika na kontakt z kapką lub przysysającą wodą.
- Nie wolno stawiać na radiobudziku potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płynących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.

Podział i ustaw

Czas został wcześniej ustawiony w fabryce. Po podłączeniu zasilania ustawiona godzina zostanie wyświetlona automatycznie. Wbudowana bateria litowa może podtrzymać ustawienie zegara pomimo przerywy w dostawie energii elektrycznej.

Wybór trybu czasowej

Istnieje możliwość dostosowania ustawienia strefy czasowej do miejsca pobytu użytkownika.

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **TIME ZONE**
 - Numer bieżącej strefy czasowej zacznie migać na wyświetlaczu.
 - 2 Obróć pokrętkę główne, aby ustawić strefę czasową (regulacja od 1 do +12).
 - 3 Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
- W Europie:
- | | |
|-----------------------------------|---------------|
| Czas zachodnioeuropejski (WET) | +0 |
| Czas środkowoeuropejski (CET) | +1 (domyślne) |
| Czas wschodnioeuropejski (EET) | +2 |
| Standardowy czas moskiewski (MST) | +3 |

Ustawianie zegara (D)

Jeśli ustawiona godzina jest niewłaściwa, można ustawić zegar ręcznie.

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **SET TIME**, aby włączyć tryb nastawiania zegara.
 - Cyfry godzin zaczyną migać.
- 2 Obróć pokrętkę główne, aby ustawić godzinę.
- 3 Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
 - Cyfry minuty zaczyną migać.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić minutę i 12- lub 24-godzinny format czasu.

4 Słuchanie radia FM/MW

Wyszukiwanie stacji radiowych

Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać lepszy odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Opis urządzenia (A)

- 1 SLEEP
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.
- 2 Pokrętkę główne
 - Ustawianie głośności.
 - Zatrzymanie wyboru.
 - Dostosowywanie ustawień.
- 3 TIME ZONE
 - Ustawianie strefy czasowej.
- 4 FM/MW
 - Wybór tunera
- 5 SET TIME/PROG
 - Ustawianie godziny.
 - Programowanie stacji radiowych.
- 6 ALI/AL2
 - Ustawianie budzika.
 - Podgląd ustawień budzika.
 - Wyłączanie i włączanie budzika.
- 7 SNOOZE/BRIGHTNESS
 - Funkcja drzemki.
 - Regulacja jasności wyświetlacza

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

- 1 W trybie tunera naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNING MODE**, aż zacznie migać komunikat **[AUTO]** (Auto).
- 2 Również obróć pokrętkę główne.
 - Radiobudzik umożliwia zapisanie wszystkich dostępnych stacji radiowych FM/MW i automatyczny wybór pierwszej dostępnej stacji.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**.
 - Zostanie wyświetlony komunikat **[DONE]** (Gotowe).
- 3 Obróć pokrętkę główne, aby wybrać numer.
- 4 Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
 - Zostanie zapisana stacja.
- 5 Powtórz czynności 1–4, aby zapisać inne stacje.

Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację, zapisz inną stację w jej miejsce.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

W trybie tunera naciśnij przycisk **PRESET**, a następnie obróć pokrętkę główne, aby wybrać numer stacji.

Regulacja głośności (E)

5 Ustawianie funkcji alarmu

Ustawianie budzika

Można ustawić dwie różne godziny budzenia.

Uwaga

- Upewnij się, że zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALI/AL2** przez dwie sekundy, aby włączyć tryb ustawiania budzika.
 - Cyfry godzin i symbol **[AL1]**/**[AL2]** zaczyną migać.
- 2 Obróć pokrętkę główne, aby ustawić godzinę.
- 3 Naciśnij pokrętkę główne, aby potwierdzić.
 - Cyfry minuty i symbol **[AL1]**/**[AL2]** zaczyną migać.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić minutę i źródło alarmu: brzęczyk lub ostatnią słuchaną stację.

Wyłączanie i włączanie budzika

- 1 Za pomocą przycisków **ALI/AL2** wyświetl ustawienia budzika.
- 2 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij ponownie przyciski **ALI/AL2**.
 - Symbol **[AL1]**/**[AL2]** zostaje wyświetlony po włączeniu budzika i znikną po jego wyłączeniu.
 - Aby wyłączyć dźwięk budzika, naciśnij odpowiadający mu przycisk **ALI/AL2**.
 - Budzik zadzwoni ponownie następnego dnia.

Funkcja drzemki

- Gdy włączy się budzik, naciśnij przycisk **SNOOZE**.
→ Zostanie włączona funkcja drzemki i budzik zadzwoni ponownie dwadzieś minut później.

6 Inne funkcje

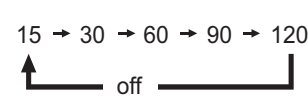
Ustawianie wyłącznika czasowego

Radiobudzik jest wyposażony w funkcję umożliwiającą samoczynne przełączenie w tryb gotowości po ustawionym czasie.

- 1 Naciśnij przycisk **SLEEP**.
- 2 Obróć pokrętkę główne, aby ustawić wyłącznik czasowy (w minutach).
- 3 Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
 - Po włączeniu wyłącznika czasowego, wyświetlony zostanie symbol **z**.

Aby anulować wyłącznik czasowy:

W trybie ustawiania wyłącznika czasowego obracaj pokrętkę aż do wyświetlenia komunikatu **[OFF]** (Wył.), a następnie naciśnij pokrętkę.



Wybór trybu czasu letniego

W przypadku krajów, w których stosowany jest czas letni, radiobudzik oferuje opcję umożliwiającą ustawienie czasu letniego.
W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **DST** przez 3 sekundy.
→ Zegar zostanie przyspieszony o jedną godzinę i pojawi się symbol **[DST]**.

Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **BRIGHTNESS**, aby wybrać poziom jasności **[H]** (Wysoki), **[MID]** (Średni), **[LOW]** (Niski).

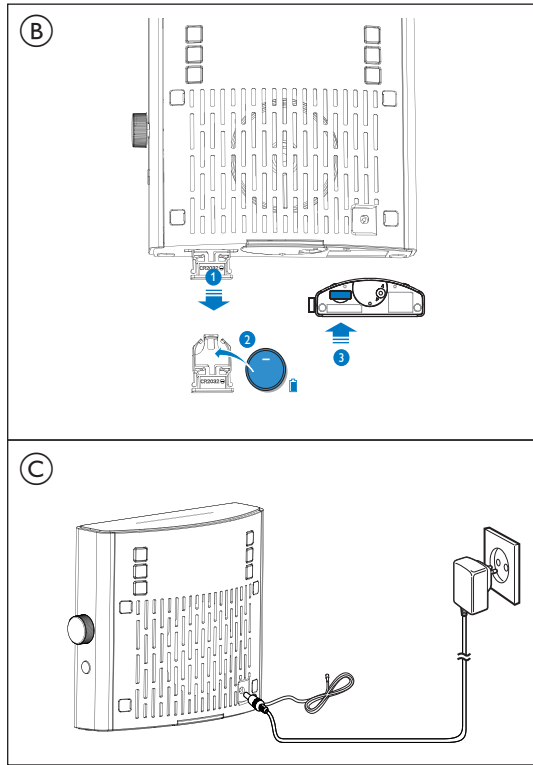
Informacje o produkcie

Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmocniacz	
Zakres mocy wyjściowej	0,6 W (RMS)



Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz MW: 531–1602 KHz
Czułość	• Mono — odstęp sygnału od szumu: 26 dB • FM — < 22 dBu MW: <92 dBuV/M
Selektywność wyszukiwania	FM: < 28 dBf MW: <98 dBuV/M
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	FM: < 3% MW: < 5%
Odstęp sygnału od szumu	FM: > 45 dB MW: > 40 dB

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	Model: AGC060V0450T; napięcie wyjściowe: 220–240V ~, 50/60 Hz; napięcie wyjściowe: AC 6 V, 450 MA
Model: EML32540VD; napięcie wyjściowe: 220–240V ~, 50/60 Hz; napięcie wyjściowe: AC 6 V, 450 MA	

Pobór mocy podczas pracy	< 5 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 1 W
Wymiary	• jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.) 134 x 112 x 42 mm
Waga	• z opakowaniem 0,82 kg • jednostka centralna 0,38 kg

8 Rozwiązywanie problemów

Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

- Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.
Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym. Jeśli wykaże się konieczność naprawy, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego radiobudzika została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.

Brak reakcji radiobudzika

- Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego, a następnie podłącz ją i ponownie włącz radiobudzik.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Radiobudzik należy umieścić z dala od innych urządzeń elektronicznych, aby uniknąć zakłóceń radiowych.
- Całkowicie rozłóż antenę FM i dostosuj jej położenie.

Budzik nie dzwoni

- Nastaw poprawnie zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

9 Uwaga

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń elektromagnetycznych. Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą uniemożliwić pozwolenie na jego obieg.



Tu urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE. Informacje na temat wydalonych punktów składowania zużytych produktów elektronicznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ściągle przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/68/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

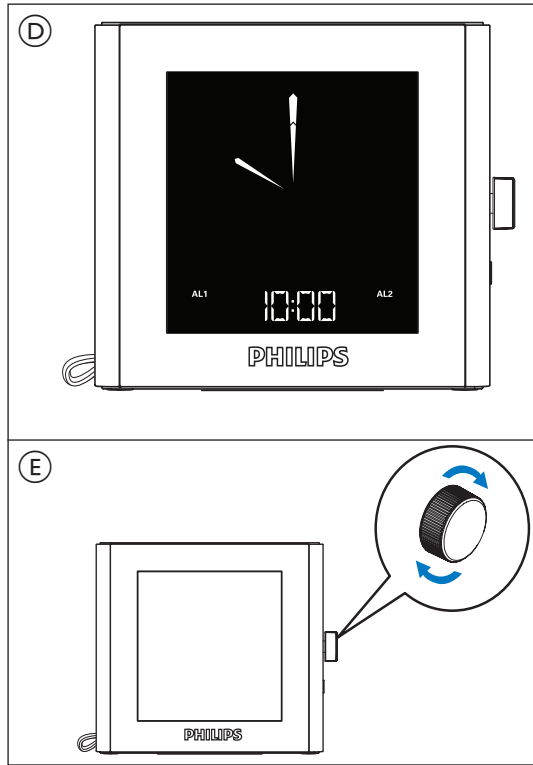
Ochrona środowiska
Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubości podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polietyrenowa (buczone elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowane z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozkładanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

2014 © WOOX Innovations Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Firma WOOX zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez konieczności dostosowywania do tych zmian wcześniejszych partii dostaw.



1 Importante

Segurança

- Leia estas instruções.
- Respeite todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída do rádio relógio.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o rádio relógio durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos de tempo.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando o aparelho for danificado de alguma forma – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objetos no interior do rádio relógio, exposição deste à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda do mesmo.
- Este rádio relógio não deve ser exposto a gotas e salpicos.
- Não coloque quaisquer fortes de penga em cima do rádio relógio (por exemplo, objetos com líquidos ou velas acesas).
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.
- Não permita que as crianças brinquem em vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.

Risco de ingestão de pilhas

- O produto ou o telecomando podem conter uma pilha tipo botão, que pode ser engolida. Mantenha sempre a pilha fora do alcance das crianças! Se engolida, a pilha pode provocar lesões graves ou a morte. Podem ocorrer queimaduras internas graves duas horas após a ingestão.
- Se suspeitar que uma pilha foi engolida ou introduzida em qualquer parte do corpo, consulte um médico de imediato.
- Quando substituir as pilhas, mantenha sempre todas as pilhas novas e usadas – fora do alcance das crianças. Assegure-se de que o compartimento das pilhas está bem protegido depois de substituir a pilha.
- Se não for possível proteger totalmente o compartimento das pilhas, não volte a utilizar o produto. Mantenha fora do alcance das crianças e entre em contacto com o fabricante.

2 O seu rádio relógio

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Introdução

Com este rádio relógio, pode:
• ouvir rádio FM/MW;
• definir dois alarmes;
• acordar com um aviso sonoro ou o rádio.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:
• Unidade principal (com pilha)
• Adaptador
• Manual do Utilizador

Descrição geral da unidade principal (A)

- 1 SLEEP
 - Definir o temporizador.
- 2 Botão principal
 - Ajustar o volume.
 - Confirmar a seleção.
 - Ajustar definições.
- 3 TIME ZONE
 - Definir fuso horário.
- 4 FM/MW
 - Selecionar a fonte do sintonizador.
- 5 SET TIME/PROG
 - Acertar a hora.
 - Programa estações de rádio.
- 6 ALI/AL2
 - Definir o alarme.
 - Ver as definições do alarme.
 - Activar/desactivar o despertador.
- 7 SNOOZE/BRIGHTNESS
 - Repetir alarme.
 - Ajustar a iluminação do visor
- 8 TUNING MODE
 - Selecionar o modo de sintonização.
- 9 PRESET
 - Selecionar uma estação de rádio programada.
- 10 DST
 - Selecionar o modo da Hora de Verão.
- 11 AC 6V ~ 450mA
 - Ligar a alimentação.
- 12 FM ANT
 - Melhorar a recepção FM.
- 13 Compartmento das pilhas
- 14 Painel do visor
 - Apresentar o estado.

3 Introdução

Siga sempre as instruções dadas neste capítulo pela devida sequência.

Colocar a pilha (B)

! Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Pode haver perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- A pilha contém substâncias químicas, pelo que deve ser eliminada correctamente.
- Mantenha a pilha fora do alcance das crianças.

Nota

- A corrente alternada é a única fonte de alimentação que pode utilizar. A pilha de lítio CR2032 pré-instalada serve apenas para localizar.
- O alarme pára e é repetido nove minutos mais tarde.

6 Outras funções

Definir o temporizador

Este rádio relógio pode mudar para o modo de espera automaticamente depois de um período de tempo predefinido.

- 1 Prima **SLEEP**.
- 2 Rode o botão principal para seleccionar o período de tempo do temporizador (em minutos).
- 3 Prima o botão principal para confirmar.
 - Quando o temporizador está activado, **z** é apresentado.

Para cancelar o temporizador:

No modo de definição do temporizador, rode o botão até **[OFF]** (desligado) ser apresentado e, em seguida, prima o botão.

! Aviso

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este rádio relógio à chuva ou humidade.

Ligar e acertar

A hora foi predefinida na fábrica. Quando a alimentação é ligada, a hora definida é apresentada automaticamente. A pilha de lítio integrada pode manter a definição do relógio, apesar de uma interrupção de potência.

Selecionar o fuso horário

Pode ajustar a definição do fuso horário de acordo com a sua localização.

- 1 No modo standby, prima **TIME ZONE**
 - O número do fuso horário actual fica intermitente no visor.
 - 2 Rode o botão principal para definir o fuso horário (ajustável entre -1 a +12).
 - 3 Prima o botão para confirmar.
- Para Europa:

Hora de Europa Ocidental (WET)	+0
Hora da Europa Central (CET)	+1 (Padrão)
Hora da Europa Oriental (EET)	+2
Hora Oficial de Moscovo (MST)	+3

Acertar o relógio (D)

Se a hora predefinida estiver incorrecta, pode acertar o relógio manualmente.

- 1 No modo de espera, prima **SET TIME** para activar o modo de definição do relógio.
 - Os dígitos das horas ficam intermitentes.
- 2 Rode o botão principal para ajustar a hora.
- 3 Prima o botão para confirmar.
 - Os dígitos dos minutos ficam intermitentes.
- 4 Repita os passos 2 e 3 para definir os minutos e o formato de 12/24 horas.

4 Ouvir rádio FM/MW

Sintonizar estações de rádio

! Dica

- Posicione a antena o mais afastada possível de TV, videogravadores ou outras fontes de radiação.
- Para uma melhor recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

- 1 Prima **FM/MW** para seleccionar a fonte FM ou MW do sintonizador.
- 2 Prima **TUNING MODE** repetidamente até **[FIND]** (encontrar) aparecer intermitente.
- 3 Rode o botão principal lentamente.
 - O rádio relógio sintoniza automaticamente uma estação com uma recepção forte.
- 4 Prima o botão para confirmar.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para sintonizar mais estações de rádio.

Para sintonizar uma estação manualmente:

- 1 No modo do sintonizador, prima **TUNING MODE** repetidamente até **[STEP]** (intervalos) ficar intermitente no visor.
- 2 Rode o botão lentamente para seleccionar uma frequência.

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Memorizar estações de rádio automaticamente

Pode memorizar no máximo 20 estações de rádio FM e 10 estações de rádio MW.

- 1 No modo do sintonizador, prima **TUNING MODE** repetidamente até **[AUTO]** (automático) ficar intermitente no visor.
- 2 Rode o botão principal lentamente.
 - O rádio relógio memoriza todas as estações de rádio FM/MW disponíveis e transmite a primeira estação disponível automaticamente.

Nenhuma reacção do rádio relógio
• Desligue e ligue novamente a ficha do cabo de alimentação CA e, em seguida, volte a ligar o rádio relógio.

Má recepção de rádio
• Mantenha o rádio relógio afastado de outros dispositivos electrónicos para evitar interferências de rádio.
• Estique completamente a antena FM e ajuste a sua posição.

O alarme não funciona
• Defina o relógio/alarme correctamente.

Nota

- Para eliminar uma estação pré-memorizada, memorize outra estação na sua posição.

Selecionar uma estação de rádio programada

